

VAT reg.no.: DE143760280



Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note

LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA Plant code: 100		2 Note destinatario / Receiving Notes 6 Porto / Freight Franco/ Free Assegnato/ Not Free Ferrovio/ Rail Porto/ Freight Espresso/ Express Incoterms FCA BÜHL	7 Consegna / Delivery Confere/ Carrier Altra vettura / Other Vehicle Vettura propria/ Own Vehicle Posta	3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 33816566 4 Data spedizione/ Shipping Date 25.07.2018 Fattura/Invoice 8 Nr./No. 9 Data/Date <i>LuK</i>
Cod fornitore/ Supplier No. 91002566	VAT reg.no.: IT04886850728			

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003695201	10 Vs.rif. / Your Reference 412	15 Dat aggiunta/ Additional Data	12 Ns reparto/ Our Department AGKBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	13 Tel +49 7223 941 6226	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 148367
19 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard				20 Franco/ Free Assegnato/ Not Free X	23/24 Lordo/ Gross 8.113,5 kg Netto/Net 7.407,0 kg	Peso lordo/Total Weight
21 Imballo/ Packing 9 x TBA-501480, 9 x TBA-501482, 45 x TBA-501481				22 Rif.spedizione/ Shipping Mark 11156384	26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248	
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address						

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / mls. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver
---------	---	--	------------------------	----------------------------	----------------------------

10	2500189010	L-020M0-0G20-17 DC dry#S Doppia frizione 210078049-0000-10	486		
----	------------	--	-----	--	--

550003695201

Carico / Batch
0023645380
486 PZ

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
 Ursprungsland/Güterherkunft: **Germania**
 Quantità dichiarata: **486**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: **9**
 Quantità Imballi: **9**
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ **NO**
 Data controllo: **28.07.18**
 Firma: *9*

180196000
5008449571
180196379

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	210065257	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
2	210068146	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
3	210070501	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
4	210072665	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
5	210078246	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	



Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33816566

Datum/Date: 25.07.2018

			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	210080819	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	210084769	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	210086671	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	210089369	823,0 KG	901,5 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	210078049-0000-10	Quantity:	54 PZ

Gestione beni in prestito

9	P-26-TBA-501480 Palette 1200X1000X150	TBA-501480
9	P-38-TBA-501482 Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482
45	P-33-TBA501481 Formteil 1195X995X140	TBA-501481

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl				Nr. Fornitore 91002566 Nr. Fornitore				BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE Pagina 1 / 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). 11156384																																																																													
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg																																																																																	
3 Luogo di consegna della merce Ort/Area Modugno Land/Paese Italia				17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country)																																																																																	
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Ort/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 26.07.2018				18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers																																																																																	
5 Documenti allegati Documents Enclosed																																																																																					
6 Note particolari Mark and Nos		7 Posizione del collo Nr. dei colli		8 Tipo d'imballaggio Type of Packaging		9 Descrizione merce Description of Goods		10 Numero Statistico Statistical Number		11 Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)		12 Volume (m³) Volume (m³)																																																																									
33816565		18 PBX				automotive		87089390		14574,60		16,200																																																																									
33816566		9 TBA-501480				parts				8113,50		8,208																																																																									
33816567		5 PBX								4038,50		4,500																																																																									
Totale:		32 Imballo								26726,60		28,908																																																																									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:10%;">Bez.s. Nr.9 Descr. No.9</td> <td style="width:20%;">Nr. etichette Hazard Hazard Label No.</td> <td style="width:10%;">Numero UN Number UN</td> <td style="width:10%;">Gruppo d'imballaggio Packaging Group</td> <td style="width:10%;">19</td> <td style="width:10%;">a carico di: To Be Paid By:</td> <td style="width:10%;">Fornitore Trasportatore</td> <td style="width:10%;">Valuta Currency</td> <td style="width:10%;">Destinatario Consignee</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="5">Condizioni di trasporto Transportation Charges</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="5">Riduzione Reductions</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="5">Subtotale Subtotal</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="5">Supplemento Supplement</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="5">Altre spese Additional Fees</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="5">Altre Others</td> </tr> <tr> <td colspan="4"></td> <td colspan="5">Totale da pagare Total to Pay</td> </tr> </table>														Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee					Condizioni di trasporto Transportation Charges									Riduzione Reductions									Subtotale Subtotal									Supplemento Supplement									Altre spese Additional Fees									Altre Others									Totale da pagare Total to Pay				
Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19	a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee																																																																													
				Condizioni di trasporto Transportation Charges																																																																																	
				Riduzione Reductions																																																																																	
				Subtotale Subtotal																																																																																	
				Supplemento Supplement																																																																																	
				Altre spese Additional Fees																																																																																	
				Altre Others																																																																																	
				Totale da pagare Total to Pay																																																																																	
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Instructions of the sender (customs and other formalities) SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439																																																																																					
14 Rimborso Reimbursement																																																																																					
15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL				20 Accordi speciali Special agreements KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)																																																																																	
21 Prodotto in Stabilizzato in Bühl				da a 26.07.2018				24 Merce ricevuta Goods received 27 LUG 2018																																																																													
22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender				23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier				"Ricevuto con riserva di Verificare la quantità" Firma e stampa del cliente Signature and Stamp of Consignee																																																																													
25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza da/from a/to km				Palett Fornitore - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Cambio</th> <th>Cambio</th> </tr> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Tipo	Numero	No Cambio	Cambio	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet				Palett Cliente - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Tipo</th> <th>Numero</th> <th>No Exchange</th> <th>Exchange</th> </tr> <tr> <td>Euro Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Singolo Pallet</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Tipo	Numero	No Exchange	Exchange	Euro Pallet				Gitterbox				Singolo Pallet																																													
Tipo	Numero	No Cambio	Cambio																																																																																		
Euro Pallet																																																																																					
Gitterbox																																																																																					
Singolo Pallet																																																																																					
Tipo	Numero	No Exchange	Exchange																																																																																		
Euro Pallet																																																																																					
Gitterbox																																																																																					
Singolo Pallet																																																																																					
26 Contratto Partner del trasportatore				Conferma ricevimento/Data/Firma				Conferma autista/Data/Firma																																																																													
27 Targa km				Carico netto in kg																																																																																	
Rimorchio																																																																																					

Used App. No. O National O Bilateral O EG O CEMT